

Sag T-34/91

Edward P. Whitehead mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber »Afvisning«

Rettens kendelse (Tredje Afdeling) af 11. maj 19921725

Sammendrag af kendelse

1. *Tjenestemænd — søgsmål — forudgående administrativ procedure — forløb*
(*Tjenestemandsvedtægten, art. 90 og 91*)
2. *Tjenestemænd — søgsmål — betingelser for antagelse til realitetsbehandling — præceptiv karakter — Rettens kompetence*
(*Tjenestemandsvedtægten, art. 90 og 91*)
3. *Tjenestemænd — søgsmål — akt der indeholder et klagepunkt — begreb — forberedende akt — ikke omfattet*
(*Tjenestemandsvedtægten, art. 90 og 91*)
4. *Tjenestemænd — søgsmål — forudgående administrativ klage — begreb*
(*Tjenestemandsvedtægten, art. 90, stk. 2*)

1. I henhold til tjenestemandsvedtægtens artikel 90 og 91 kan et søgsmål, der indledes af en tjenestemand, kun antages til realitetsbehandling, såfremt den forudgående administrative procedure, der foreskrives i disse artikler, er forløbet for-

skriftsmæssigt. Dersom en tjenestemand ønsker at opnå, at ansættelsesmyndigheden for hans vedkommende træffer en afgørelse, skal den administrative procedure indledes med, at den pågældende forelægger ansættelsesmyndigheden en

ansøgning om at træffe afgørelse i overensstemmelse med vedtægtens artikel 90, stk. 1. Det er alene mod afgørelsen om afvisning af denne ansøgning — der anses for at foreligge ved udløbet af en frist på fire måneder, dersom administrationen ikke svarer — at den pågældende inden for en ny frist på tre måneder kan klage til ansættelsesmyndigheden i medfør af stk. 2 i denne artikel. Når der derimod allerede er truffet en afgørelse af ansættelsesmyndigheden, og denne indeholder et klagepunkt mod tjenestemanden, skal tjenestemanden benytte den klageprocedure, der er fastsat i artikel 90, stk. 2, dersom han søger en af ansættelsesmyndigheden truffet afgørelse annulleret, ændret eller tilbagekaldt.

ansættelsesmyndigheden og have karakter af en afgørelse.

Det er ikke tilfældet med en skrivelse angående en kommende omplacering rettet til en tjenestemand fra hans overordnede og ikke fra ansættelsesmyndigheden. En sådan skrivelse er udtryk for en foranstaltning, der forbereder afgørelsen om omplacering, der, når den er vedtaget af den kompetente myndighed, udgør den akt indeholdende et klagepunkt, som vedkommende tjenestemand kan indgive administrativ klage over på de betingelser, der er fastsat i vedtægtens artikel 90, stk. 2, og artikel 91.

2. Reglerne i vedtægtens artikel 90 og 91 er ufravigelige og kan ikke være genstand for et skøn fra parternes side. Det tilkommer således alene Retten, uanset hvilke påstande parterne har nedlagt, dels at tage stilling til, om der foreligger en akt, der indeholder et klagepunkt mod tjenestemanden, og som således udgør udgangspunktet for den administrative klageprocedure i henhold til vedtægtens artikel 90, stk. 2, dels at fastlægge den retlige karakter af de dokumenter, som den ansatte har tilstillet vedkommende institution. Den retlige subsumtion af en skrivelse som henholdsvis ansøgning eller klage henhører alene under rettens skøn og ikke parternes vilje.
3. Den akt, der indeholder et klagepunkt, er den, der direkte og umiddelbart berører tjenstemands retlige og vedtægtsmæssige stilling. En sådan akt skal hidrøre fra
4. For at en skrivelse fra en tjenestemand kan karakteriseres som en forudgående administrativ klage efter vedtægtens artikel 90, stk. 2, må det med fornøden klarhed, men ikke nødvendigvis under udtrykkelig henvisning til denne bestemmelse, fremgå af skrivelser, at ophavsmanden hertil ønsker sin klage imødekommet.

Det er ikke tilfældet med en anmodning om oplysninger og en samtale, som en tjenestemand retter til administrationen, for så vidt som den — da den ikke udviser de formelle særegenheder, der kendetegner en klage — ikke er blevet fremsendt til ansættelsesmyndigheden ad tjenestevejen, hvilket er i strid med vedtægtens artikel 90, stk. 3, og heller ikke med hensyn til indhold og genstand har karakter af en klage.